

Jabra GN

MANUAL DE USUARIO



PANACAST 40 VBS

Tecnología para el nuevo ritmo de la vida

©2025 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca comercial de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: VSM050; VTD050



La Declaración de conformidad puede encontrarse en www.jabra.com/doc

1. Bienvenido.....	5	5.5 Smart Gallery y Multi-stream; solo para Zoom Rooms	
2. Resumen.....	6	5.6 Preajustes de zoom con desplazamiento e inclinación (Pan-Tilt-Zoom)	
2.1 Información general de barra Jabra PanaCast 40 VBS		5.7 Ajustes de calidad de imagen	
2.2 Descripción general de Jabra Control IP		5.8 Parpadeo de vídeo	
2.3 Accesorios incluidos: barra Jabra PanaCast 40 VBS		5.9 Supresión de ruido mejorada	
2.4 Accesorios opcionales		5.10 Espacio de reuniones inteligente	
3. Indicadores visuales	12	6. Modo Traiga su propio dispositivo (BYOD)	23
4. Gestión de los ajustes.....	13	7. Compartir contenido	25
5. Ajustes de vídeo y audio.....	15	7.1 Uso compartido de contenido de forma inalámbrica	
5.1 Zoom inteligente		7.2 Uso compartido de contenido por cable	
5.2 Virtual Director		8. Cubierta de privacidad	27
5.3 Vista panorámica			
5.4 Composición dinámica de transmisión única			

9. Configuración de Safety Capacity	28
10.Actualización del firmware.....	29
11.Reinicio de los dispositivos.....	31
12.Restablecimiento de la configuración de fábrica	34
13.Ayuda.....	37
13.1 Preguntas frecuentes y especificaciones técnicas	
13.2 Cómo cuidar su dispositivo Jabra	

1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra PanaCast 40 VBS. ¡Esperamos que lo disfrute!

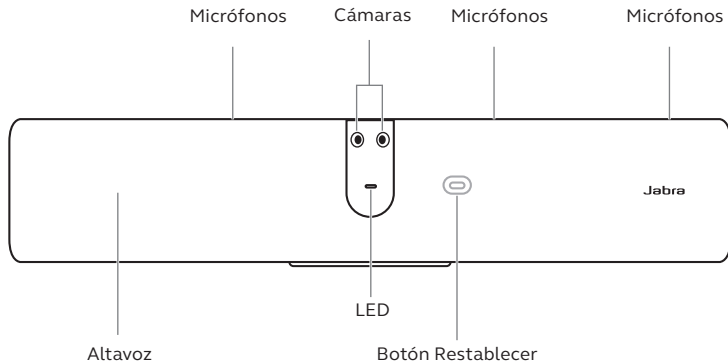
Estas son algunas de las características clave de las que se beneficiará al utilizar Jabra PanaCast 40 VBS:

- Aproveche al máximo las salas de reuniones de pequeño tamaño y disfrute de un campo de visión de 180° a una resolución 4K y con una calidad de audio excepcional
- Funciones de vídeo de última generación con IA para reuniones más inclusivas
- Compatible con el controlador táctil Jabra, con cualquier pantalla táctil o con el modo BYOD permanente
- Se integra a la perfección con Microsoft Teams y Zoom
- Desarrollado en la plataforma Microsoft Device Ecosystem Platform (MDEP), que garantiza seguridad de nivel corporativo
- Gestión y actualizaciones remotas sencillas con Jabra Plus

2. Resumen

2.1 Información general de barra Jabra PanaCast 40 VBS

PARTE DELANTERA



PARTE TRASERA

CONEXIONES DE PUERTO



SALIDA AUX para dispositivos de ayuda auditiva



Red Ethernet



USB-A para pantalla táctil, ratón USB o periféricos USB homologados por GN



HDMI para uso compartido de contenido por cable



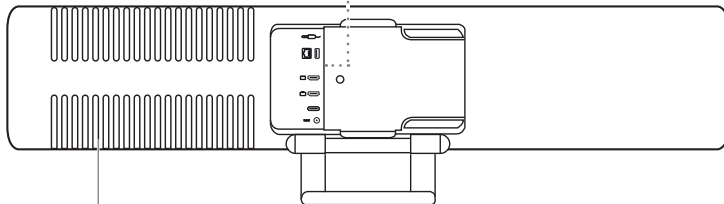
HDMI DE SALIDA para monitor



USB-C para BYOD



Alimentación



Rejillas de ventilación

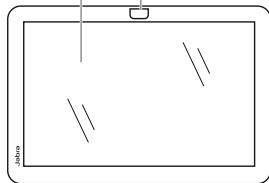
Soporte de montaje ajustable

2.2 Descripción general de Jabra Control IP

PARTE DELANTERA

Pantalla
táctil LCD de
10 pulgadas

Sensor de
proximidad



Sensor de proximidad

PARTE TRASERA

Emisor ultrasónico
de proximidad

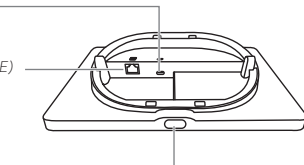
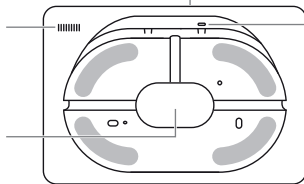
Conexiones de
puerto
(quitar la tapa para
acceder)

Puerto USB-C
(reservado para
uso futuro)

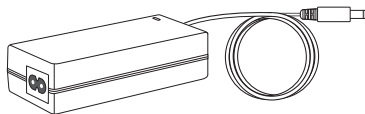
Puerto Ethernet (PoE)

Botón del orificio de
restablecimiento

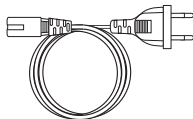
Ranura de
seguridad
Kensington



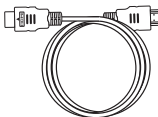
2.3 Accesorios incluidos: barra Jabra PanaCast 40 VBS



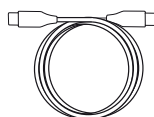
Adaptador de alimentación de CA
(2 m)



Cable de alimentación de CA
(1 m)



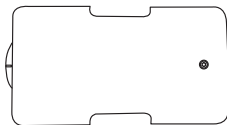
Cable HDMI 2.0 Premium de alta velocidad
(1,83 m)



Cable USB-C a USB-C 2.0
(3 m)



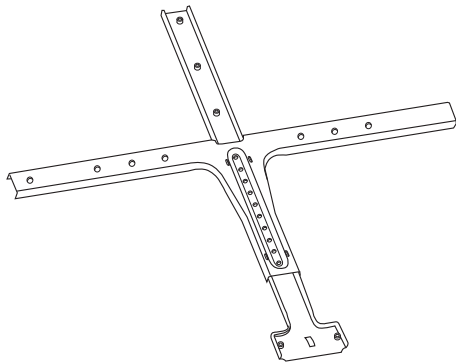
Cubierta de privacidad de cámara



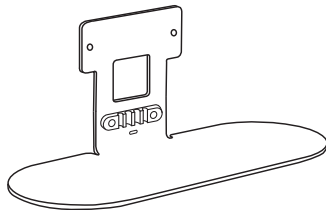
Tapa del compartimento para cables con tornillo incorporado
(T10 torx)

2.4 Accesorios opcionales

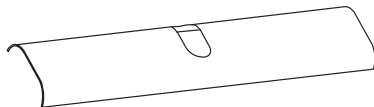
Los accesorios pueden adquirirse en jabra.com/accessories



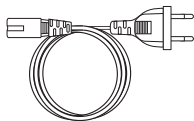
Soporte para pantalla



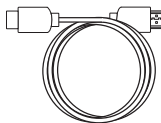
Soporte para mesa



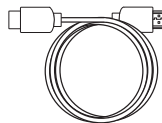
Carcasa de fácil limpieza



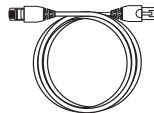
**Cables de alimentación
según región**
(1 m)



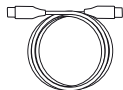
Cable HDMI
(1,83 m)



Cable de entrada HDMI
(4,57 m)



Cable Ethernet RJ45
(4,57 m)



Cable USB-C a USB-C
(4,57 m)

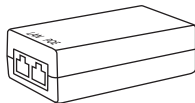


Cable USB-A a USB-B
(1,83 m)

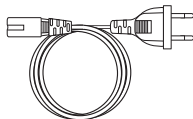


**Bloqueo de
inclinación
de la
cámara**

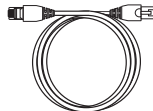
KIT DE ALIMENTACIÓN POR ETHERNET (PoE)



inyector de PoE



**Cable de
alimentación de CA**
(1 m)

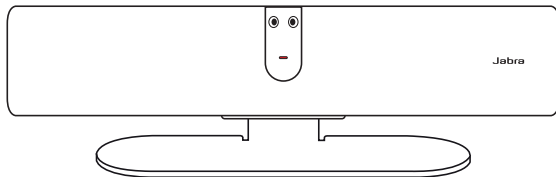


Cable Ethernet RJ45
(4,57 m)



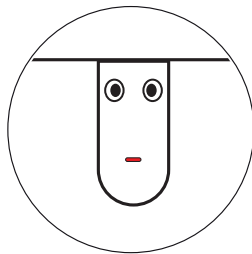
**Soporte de
mesa para Jabra
Control IP**

3. Indicadores visuales



ESTADO DE LOS LED

Apagado o sin transmisión	(LED apagado)
Iniciando	 (blanco intermitente)
En una llamada o transmisión de vídeo/ multimedia	 (blanco fijo)
En una llamada, audio silenciado	 (rojo fijo)
Actualización del firmware	 (parpadeo rápido en rosa)



4. Gestión de los ajustes

Una vez completado el proceso de configuración de Jabra PanaCast 40 VBS, el dispositivo Jabra (barra de vídeo o controlador táctil) muestra la aplicación de videoconferencia de su proveedor de servicios.

Para acceder a la configuración de Jabra PanaCast 40 VBS, vaya al menú **More (Más)** de la aplicación de videoconferencia, seleccione **Settings (Ajustes)** y, a continuación, **Device settings (Ajustes del dispositivo)**.

A continuación, se muestran los ajustes básicos y la información general del dispositivo Jabra.

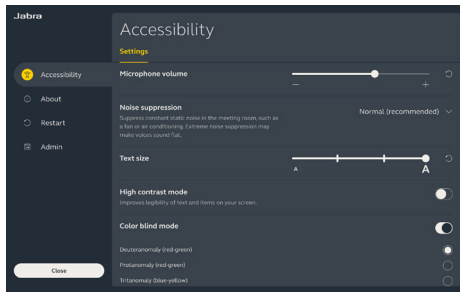
Los **ajustes avanzados** están disponibles al iniciar sesión como administrador. Si se trata del primer inicio de sesión, el nombre de usuario predeterminado es **admin** y la contraseña son los **últimos 6 dígitos del número de serie del dispositivo Jabra**.

Vaya al menú **Información** para encontrar el número de serie del dispositivo Jabra.

Todos los ajustes de Jabra PanaCast 40 VBS se pueden configurar mediante Web Console o Jabra Plus.

Para acceder a Web Console, introduzca la dirección IP de la barra de vídeo o del controlador táctil en un navegador. La dirección IP se muestra en la pantalla de instalación durante el proceso de configuración de Jabra PanaCast 40 VBS. La dirección IP también está disponible en la sección **Información** del menú **Ajustes del dispositivo**.

Para acceder a Jabra Plus, inicie sesión en su cuenta de Jabra Plus. Vaya al menú **Meeting rooms (Salas de reuniones) > Room inventory (Inventario de salas)**, seleccione la organización y la sala de reuniones correspondiente. Seleccione el Jabra PanaCast 40 VBS aprovisionado para acceder a sus ajustes.

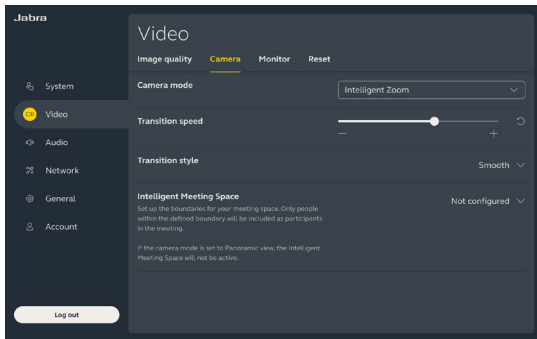


Para obtener más información sobre Jabra Plus, visite jabra.com/help/jabraplus

5. Ajustes de vídeo y audio

Los administradores pueden configurar los ajustes de vídeo y audio directamente en el dispositivo Jabra (barra de vídeo o controlador táctil), de forma remota mediante Web Console o Jabra Plus, o directamente en su propia aplicación de conferencias, como Microsoft Teams o Zoom.

Para acceder a la configuración de vídeo y audio mediante el dispositivo Jabra, vaya al menú **More (Más)** de la aplicación de videoconferencia, seleccione **Settings (Ajustes)** y, a continuación, **Device settings (Ajustes del dispositivo)**. Se mostrará la pantalla de ajustes de Jabra PanaCast 40 VBS. Vaya al menú **Admin** (Administrador) e inicie sesión como administrador.



Si se trata del primer inicio de sesión, el nombre de usuario predeterminado es **admin** y la contraseña corresponde a los **6 últimos dígitos del número de serie del dispositivo Jabra**. El número de serie del dispositivo Jabra está disponible en la sección **Ajustes del dispositivo** del menú **Información**.

Si desea acceder a los ajustes de video y audio mediante Web Console, introduzca la dirección IP de la barra de vídeo o del controlador táctil en un navegador. La dirección IP se muestra en la pantalla de instalación durante el proceso de configuración de Jabra PanaCast 40 VBS. La dirección IP también está disponible en la sección **Ajustes del dispositivo** del menú **Información**.

Para acceder a Jabra Plus, inicie sesión en su cuenta de Jabra Plus. Vaya al menú **Sala de reuniones > Room inventory (Inventario de salas)**, seleccione la organización y la sala de reuniones correspondiente. Seleccione el dispositivo Jabra PanaCast 40 VBS aprovisionado para acceder a los ajustes de vídeo y audio.

5.1 Zoom inteligente

El Zoom Inteligente es un modo de cámara que encuadra dinámicamente a todas las personas que se encuentran visibles en la sala de reuniones en un único plano.

Solo puede estar activo un modo de cámara a la vez. Por defecto, el modo de la cámara está ajustado en Zoom Inteligente.

5.2 Virtual Director

Virtual Director es un modo de cámara que cambia dinámicamente a la persona que está hablando y la enfoca.

5.3 Vista panorámica

Vista panorámica es un modo de cámara que muestra una vista panorámica de la sala de reuniones.

5.4 Composición dinámica de transmisión única

La Composición dinámica de transmisión única es un modo de cámara avanzado que muestra una vista en mosaico de hasta cuatro participantes que están hablando y una vista completa de la sala. La vista en mosaico se actualiza de forma dinámica para mostrar a los participantes que están hablando.

5.5 Smart Gallery y Multi-stream; solo para Zoom Rooms

Jabra PanaCast 40 VBS crea transmisiones individuales de los participantes presenciales, así como una vista completa de la sala, de modo que cada asistente físico dispone de su propia transmisión en una reunión de Zoom. La vista en mosaico se actualizará dinámicamente para resaltar al participante que esté hablando activamente.

Para seleccionar este modo de vídeo, vaya a los ajustes de **Zoom Room** y seleccione la opción **Multi-Stream**.

Para ocultar la vista panorámica y mostrar solo las transmisiones de vídeo individuales, vaya a los ajustes de **Zoom Room** y seleccione **Hide Room View (Ocultar vista de sala)**.

5.6 Preajustes de zoom con desplazamiento e inclinación (Pan-Tilt-Zoom)

Los preajustes de desplazamiento, inclinación y zoom permiten a los usuarios ajustar y guardar la vista de la cámara mediante el controlador táctil. Los preajustes guardados no sobrescriben los ajustes predeterminados de desplazamiento, inclinación y zoom. Los usuarios pueden seleccionar los preajustes guardados cuando se inicia una nueva reunión. Los controles de zoom con desplazamiento e inclinación (Pan-Tilt-Zoom) solo están disponibles cuando se utiliza el modo de vista panorámica.

5.7 Ajustes de calidad de imagen

El brillo, el contraste, la saturación, la nitidez y el balance de blancos de la imagen se pueden ajustar en Web Console o utilizando el controlador táctil a través de los ajustes del dispositivo de administrador.

El balance automático de blancos se encuentra activado por defecto. Para ajustar manualmente el balance de blancos, primero debe desactivar el balance de blancos automático.

5.8 Parpadeo de vídeo

Pueden producirse parpadeos de vídeo si Jabra PanaCast 40 VBS no está configurado en la región geográfica correcta. Si observa parpadeo en el vídeo, seleccione “Auto (50 Hz/60 Hz)” en regiones compatibles con el formato NTSC, o “50 Hz” en regiones con formato PAL.

Por defecto, la opción "Parpadeo de vídeo" está ajustada en Auto.

5.9 Supresión de ruido mejorada

Jabra PanaCast 40 VBS proporciona supresión de ruido, que se ocupa de la cancelación del eco y suprime el ruido estático constante, como el de un ventilador o del aire acondicionado.

En función de las condiciones de la sala de reuniones, puede seleccionar supresión extrema del ruido para suprimir todo el ruido de fondo. La supresión extrema del ruido puede hacer que las voces suenen planas.

5.10 Espacio de reuniones inteligente

Defina un límite personalizado que pueda aplicarse a un espacio de reuniones. Esto garantizará que solo las personas que se encuentren dentro de este límite se consideren participantes de la sala de reuniones.

Espacio de reuniones inteligente es especialmente útil para las salas de reuniones que tienen paredes de cristal.

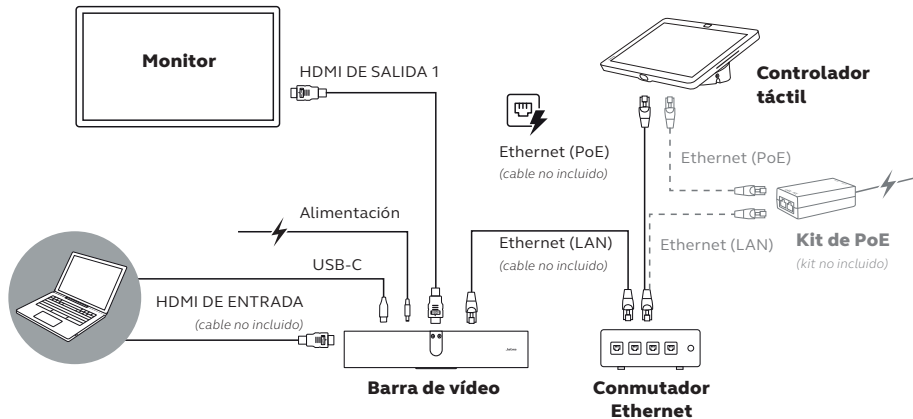


6. Modo Traiga su propio dispositivo (BYOD)

El modo BYOD permite iniciar una reunión desde un ordenador, en lugar de hacerlo desde Jabra PanaCast 40 VBS. Para activar el modo BYOD, vaya al menú **Admin** e inicie sesión como administrador. Si se trata del primer inicio de sesión, el nombre de usuario predeterminado es **admin** y la contraseña son los **6 últimos dígitos del número de serie del dispositivo Jabra**.

Vaya a **Sistema > Traiga su propio dispositivo** y **Activar BYOD**. Esto permite que los participantes de la reunión puedan activar o desactivar el modo BYOD desde el dispositivo Jabra según sea necesario.

Tras activar el modo BYOD, estará disponible automáticamente al conectar un ordenador personal a la barra de vídeo a través de USB-C. La cámara, el micrófono y los altavoces de la barra de vídeo se utilizarán durante la reunión. Para ver la pantalla del ordenador personal en el monitor de la sala de reuniones, conecte un cable HDMI entre la barra de vídeo y el ordenador.



7. Compartir contenido

7.1 Uso compartido de contenido de forma inalámbrica

La barra de vídeo y el controlador táctil disponen de tecnología Bluetooth® que permite a los usuarios compartir contenidos directamente desde sus ordenadores o dispositivos móviles.

Cuando comparta contenidos mediante señal inalámbrica, debe estar habilitada la función **Compartir contenido** en la aplicación de videoconferencia.

Para obtener más información sobre cómo compartir contenidos de forma inalámbrica, consulte la página de soporte de su proveedor de servicios de videoconferencia.

7.2 Uso compartido de contenido por cable

Conecte un cable HDMI del ordenador al puerto **HDMI IN** situado en la parte posterior de la barra de vídeo  . El contenido del ordenador se mostrará en la reunión y en el monitor de la sala conectado a la barra de vídeo.

No se incluye un cable HDMI adicional; puede adquirirse en jabra.com/accessories

8. Cubierta de privacidad

Cuando no se está utilizando la barra de vídeo, se puede utilizar la cubierta de privacidad para cubrir las lentes de la cámara.

Retire la cubierta de privacidad al transmitir vídeo para evitar parpadeos que podrían afectar a personas fotosensibles.

Para detener la transmisión de vídeo durante la reunión, los usuarios pueden utilizar los controles de la aplicación de videoconferencia (VC).

9. Configuración de Safety Capacity

Jabra PanaCast 40 VBS funciona junto con la aplicación de videoconferencia para supervisar el límite de Safety Capacity de una sala de reuniones.

Estos ajustes se configuran y gestionan directamente en el portal de administración del proveedor de servicios de videoconferencia.

10. Actualización del firmware

Las actualizaciones del firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funcionalidades a los dispositivos Jabra. Las actualizaciones del firmware de Jabra PanaCast 40 VBS se pueden realizar:

- Localmente en la barra de vídeo (requiere ratón o pantalla táctil)
- Localmente en el controlador táctil emparejado
- De forma remota mediante una Web Console para la barra de vídeo y el controlador táctil
- De forma remota, a través del portal de administración del proveedor de servicios de videoconferencia, lo que resulta ideal para la gestión masiva
- De forma remota mediante Jabra Plus, ideal para la gestión masiva

Para las actualizaciones locales, acceda al menú **Ajustes del dispositivo** en la barra de vídeo o el controlador táctil, vaya a la sección **System (Sistema)** y seleccione **Update (Actualizar)**.

Para las actualizaciones remotas, acceda a Web Console de la barra de vídeo y del controlador táctil de forma individual. Introduzca la dirección IP de la barra de vídeo o del controlador táctil en un navegador. Si es la primera vez que accede a Web Console, el nombre de usuario por defecto es **admin** y la contraseña son los **últimos 6 dígitos del número de serie** de la barra de vídeo o del controlador táctil. El número de serie del dispositivo Jabra está disponible en la sección **Información** del menú **Ajustes del dispositivo**.

Las actualizaciones de firmware de Jabra Plus siguen la política asignada a la configuración de la sala de reuniones.

Vaya al menú **Meeting rooms (Salas de reuniones) > Room configurations (Configurador de salas)** y seleccione **Firmware policy (Política de firmware)**.

11.Reinicio de los dispositivos

Los ajustes de la barra de vídeo y del controlador táctil permanecen sin cambios tras reiniciarlos. Puede reiniciar la barra de vídeo y el controlador táctil mediante una de las siguientes opciones:

Web Console: introduzca la dirección IP de la barra de vídeo o del controlador táctil en el navegador, vaya al menú **General > System reset (General > Restablecimiento del sistema)** y seleccione **Restart connected devices (Reiniciar dispositivos conectados)**.

Jabra Plus: inicie sesión con su cuenta de Jabra Plus. Vaya al menú **Meeting room (Sala de reuniones) > Room inventory (Inventario de salas)**, seleccione la organización y la sala de reuniones correspondiente. Vaya al menú de acciones de la barra de vídeo o del controlador táctil Jabra PanaCast 40 y seleccione **Reboot device (Reiniciar dispositivo)**.

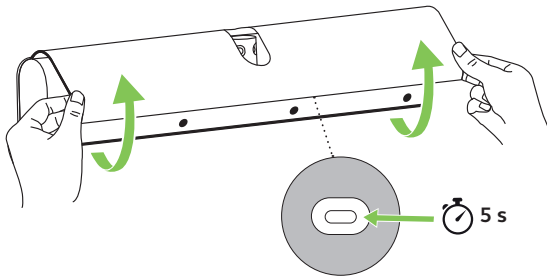
Portal de administración del proveedor de servicios de videoconferencia.

Controlador táctil: vaya al menú **Ajustes del dispositivo** de su aplicación de videoconferencia. Acceda al menú **General > System reset (General > Reinicio del sistema)** y seleccione **Restart connected devices (Reiniciar dispositivos conectados)**. Se reiniciarán la barra de vídeo y el controlador táctil.

Reinicio manual de la barra de vídeo

Levante la carcasa de la barra de vídeo. Mantenga pulsado el botón. Suelte el botón después de 5 segundos y aparecerá un mensaje de reinicio en el monitor.

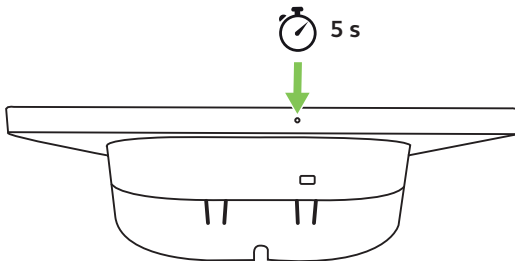
La barra de vídeo se reiniciará y reproducirá una notificación de audio cuando esté lista para su uso. El reinicio tarda aproximadamente 1 minuto.



Reinicio manual del controlador táctil

Utilice un clip para mantener pulsado el botón del **orificio de restablecimiento** situado en el borde de la pantalla del controlador táctil. Suelte el botón después de 5 segundos y, a continuación, se muestra un mensaje de reinicio en la pantalla.

El reinicio tarda aproximadamente 1 minuto.



12. Restablecimiento de la configuración de fábrica

El restablecimiento de fábrica restaura los ajustes predeterminados del controlador táctil y la barra de vídeo, por lo es necesario volver a emparejar los dispositivos.

Puede restablecer los valores de fábrica de la barra de vídeo y el controlador táctil mediante una de las siguientes opciones:

Web Console: introduzca la dirección IP de la barra de vídeo o del controlador táctil en el navegador y vaya al menú **General > System reset (General > Restablecimiento del sistema)** y seleccione **Factory reset (Restablecimiento de fábrica)**.

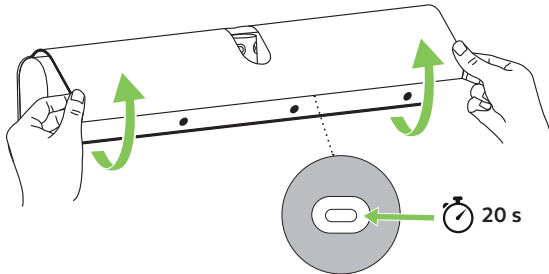
Controlador táctil: vaya al menú **Ajustes del dispositivo** de su aplicación de videoconferencia. Inicie sesión como administrador y vaya al menú **General > System reset (General > Restablecimiento del sistema)** y seleccione **Factory reset (Reinicio de fábrica)**. Se restablecerán la barra de vídeo y el controlador táctil.

Restablecimiento manual de fábrica de la barra de vídeo

El restablecimiento manual de fábrica devuelve la barra de vídeo a sus ajustes predeterminados y requiere que se vuelva a emparejar con el controlador táctil.

Levante la carcasa de la barra de vídeo. Mantenga pulsado el botón durante 20 segundos hasta que el LED parpadee en color rosa y en la pantalla aparezca el mensaje de restablecimiento de los datos de fábrica.

La barra de vídeo se reiniciará y reproducirá una notificación de audio cuando esté lista para su uso. El reinicio tarda aproximadamente 1 minuto.

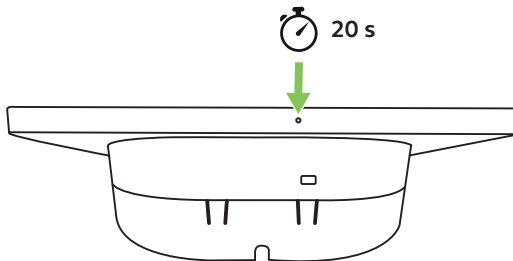


Restablecimiento manual de fábrica del controlador táctil

El restablecimiento manual de fábrica devuelve el controlador táctil a su configuración predeterminada y obliga a volver a emparejarlo con la barra de vídeo.

Utilice un clip para mantener pulsado durante 20 segundos el botón de restablecimiento situado en el borde de la pantalla del controlador táctil, hasta que aparezca el mensaje de restablecimiento de los datos de fábrica.

El reinicio tarda aproximadamente 1 minuto.



13. Ayuda

13.1 Preguntas frecuentes y especificaciones técnicas

Consulte las preguntas más frecuentes, las certificaciones y las especificaciones técnicas en jabra.com/help/PanaCast40vbs

13.2 Cómo cuidar su dispositivo Jabra

Jabra PanaCast 40 VBS es solo para uso en interiores.

- Evite la luz solar directa y temperaturas por encima de los 40 °C o por debajo de los 0 °C.
- No exponga la cámara ni los cables a la lluvia ni a otros líquidos.
- No coloque los dispositivos cerca de la rejilla de ventilación de un monitor o TV porque podrían sobrecalentarse y funcionar mal.
- Limpie la superficie con un paño humedecido con una solución jabonosa suave.

Para obtener más información sobre el dispositivo Jabra PanaCast 40 VBS, visite [**jabra.com/help/PanaCast40vbs/getstarted**](https://jabra.com/help/PanaCast40vbs/getstarted)